

JUN 27 1988

For Six Month Period Ending \_\_\_\_\_  
(Insert date)

I - REGISTRANT

1. (a) Name of Registrant **Cámara Oficial** (b) Registration No. **2400**  
**Española de Comercio**
- (c) Business Address(es) of Registrant **1473 Wilson Ave. - Suite 304- San Juan, PR 00907**  
**PO Box 9020894, San Juan, PR 00902-0894**

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

- (a) If an individual:
- |                       |                              |                             |
|-----------------------|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Residence address | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (2) Citizenship       | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (3) Occupation        | Yes <input type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
- (b) If an organization:
- |                          |                              |  |
|--------------------------|------------------------------|--|
| (1) Name                 | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Ownership or control | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Branch offices       | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
- (c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

1988 SEP 0 10 10 AM '88

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).

3. If you have previously filed Exhibit C<sup>1</sup>, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.
- Yes  No
- If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes  No
- If no, please attach the required amendment.

<sup>1</sup> The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
Ernesto La Russa	Director	1-31-98
Wilma López	"	"
Perfecto Castellanos	"	"
Oscar Castro	"	"
Carlos Cruz	"	"
Aida Fournier	"	"

(b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

(See Annex #1)

5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes  No

If yes, identify each such person and describe his service.

(b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Position or connection	Date terminated
------	------------------------	-----------------

(c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes  No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

Manuel Garrido	Ceferino González
Jorge Bermúdez	José Martret
José A. Colomer	Amaury Rivera

## II - FOREIGN PRINCIPAL

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?  
 Yes  No

If yes, furnish the following information:

*Name of foreign principal*

*Date of termination*

8. Have you acquired any new foreign principal<sup>2</sup> during this 6 month reporting period?  
 Yes  No

If yes, furnish following information:

*Name and address of foreign principal*

*Date acquired*

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals<sup>2</sup> whom you continued to represent during the 6 month reporting period.

Spanish Ministry of Commerce

10. EXHIBITS A AND B

- (a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following:

Exhibit A <sup>3</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Exhibit B <sup>4</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

If no, please attach the required exhibit.

- (b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes  No

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes  No

If no, please attach the required amendment.

<sup>2</sup> The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

<sup>3</sup> The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-47) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

<sup>4</sup> The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

III - ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes  No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

- 1) January 8, 1998 - Christmas Party for all members of the Institution held at "Casa de España".  
 Casa de España \$6,666; Villa Angela Flowers \$630;  
 A. Idoate photos \$135; Mendez & Co. (wine) \$918;  
 E. Fuentes (reception) \$100; Jossie González (gifts) \$1,000;  
 A. de la Rosa (music) \$450; Raga Printing \$319;  
 BBV-Visa (decoration) \$100; Serrallés (rum) 67.80....  
 ..... \$10,385.80

(Cont. Annex #2)

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity<sup>5</sup> as defined below? Yes  No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

None of the above referred activities in Item III had anything todo with political propaganda inasmuch as the Cámara does not engage nor promote politics. Its only interest is to promote the selling of spanish products in Puerto Rico.

13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes  No

If yes, describe fully.

<sup>5</sup> The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government aforeign country or a foreign political party.

## IV - FINANCIAL INFORMATION

## 14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes  No

If no, explain why.

(See Annex #3 - Financial Information)

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies<sup>6</sup>

Date	From Whom	Purpose	Amount
------	-----------	---------	--------

\$192,752.78

Total

## (b) RECEIPTS - FUND RASING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign<sup>7</sup>, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes  No

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes  No

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date \_\_\_\_\_

## (c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value<sup>9</sup> other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal	Date received	Description of thing of value	Purpose
---------------------------	---------------	-------------------------------	---------

<sup>6, 7</sup> A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)

<sup>8</sup> An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.

<sup>9</sup> Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS-MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign named in Items 7, 8, and 9 of this statement?      Yes       No

(2) transmitted monies to any such foreign principal?      Yes       No

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
1.	See information detailed on paragraph eleven (11) above		\$122,869.64

Salaries paid to the employees:

-José A. Yriarte	12,000	20,400.00
-Eva Fuentes	8,400	

\$ 143,269.64  
**Total**

**(b) DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE**

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value<sup>10</sup> other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes No 

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

**(c) DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS**

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value<sup>11</sup> in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No 

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials<sup>12</sup>?  
Yes  No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes  No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches
- Other (specify) \_\_\_\_\_

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) \_\_\_\_\_

21. What language was used in the informational materials:

- English
- Other (specify) \_\_\_\_\_

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes  No

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes  No

<sup>12</sup> The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

VI-EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature<sup>13</sup>)

Four horizontal lines for entering the date of signature.

Hiram J. Irizarry, President  
Dello A. Cacho, Treasurer  
José A. Yriarte, General Secretary

<sup>13</sup> This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.





**ANNEX #2 - III ACTIVITIES**

- 2) January 30, 1998-XXXI General Assembly of the Institution held at El San Juan Hotel.

El San Juan Hotel \$5,535.13; A. Idoate photos \$135; Villa Angela Flowers \$330; Raga Printing \$828; Instant Delivery \$55; Naimko Trophy Center \$2,380; Méndez & Co. (wine) \$156; Stage Crew Audiovisual \$330; US Postal Service \$83.....  
 .....\$9,832.13

- 3) February 28-March 12, 1998-Commercial Mission to the food Fair "Alimentaria 98" Barcelona, Spain.

Madrid Travel (tickets) \$89,976.84; Instant Delivery \$104; José A. Yriarte Visa(fair expenses) 412.78; Hiram Irizarry Visa (fair expenses) \$648.70; El Día newspaper \$1,193.40; Debbie Alonso (ticket refund) \$2,598; Naim Merheb & Associates (gifts) \$238; Rest. Mango Barcelona 79.86; Princesa Sofía Hotel (Barcelona) \$287.58; Trip Hotel (Sevilla) \$163.06; Robles Rest. (Sevilla) \$132.22; NH Nacional Hotel (Madrid) \$70.32..... \$95,904.76

- 4) April 30, 1998-Luncheon on behalf of all members of the Institution held at El San Juan Hotel.

El San Juan Hotel \$4,315.43; Raga Printing \$368.00; Instant Delivery \$103.00; Direct Marketing (postage) 231; Belle & Femme Flowers \$330; A. Idoate photos \$95; El Día newspaper 916.50; Naimko Trophy Center (gift) 75.00; B. Fernández & Hnos. (wine) \$308..... \$6,741.93

**TOTAL ACTIVITIES: \$ 122,864.62**



ANNEX #3 - FINANCIAL INFORMATION  
for page 5 Item 14(a) - Receipts : Monies

<u>Date</u>	<u>From whom</u>	<u>Amount</u>
January to June 1998	Subvention from the Spanish Ministry of Commerce... Members Dues..... Advertising "Revista España y Puerto Rico".....	\$ 27,393.10 34,800.00 <u>14,495.00</u>
	Total:	\$ 76,688.10
January 8	-Donations from members	4,000.00
January 30	-Paid by members present at lunch	2,436.00
February 28 to March 12	Commercial Mission to "Alimentaria 98" Fair in Barcelona, Spain -Paid by members	100,145.96
April 30	-Paid by members present at lunch -Donations from members	2,482.72 <u>7,000.00</u>
	Total:	\$ 116,064.68
GENERAL TOTAL INCOME:		\$ 192,752.78



ANNEX #1 OF PAGE 2

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>	<u>CITIZENSHIP</u>	<u>POSITION</u>	<u>DATE ASSUMED</u>
Manuel Garrido	268 Muñoz Rivera San Juan, PR 00918	U.S.A.	Director	February 1, 1998
Jorge Bermúdez	PO Box 363028 San Juan, PR 00936	U.S.A.	Director	"
José A. Colomer	PO Box 364746 San Juan, PR 00936	Spanish	Director	"
Ceferino González	PO Box 363147 San Juan, PR 00936	Spanish	Director	"
José Martret	PO Box 9022209 San Juan, PR 00902	Spanish	Director	"
Amaury Rivera	PO Box 194000 Suite 120 San Juan, PR 00919	U.S.A.	Director	"